

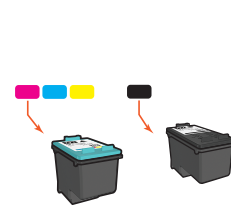
Windows

Setup Poster

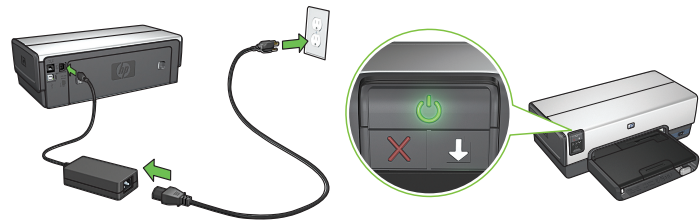
Póster de configuración

Folheto de instalação

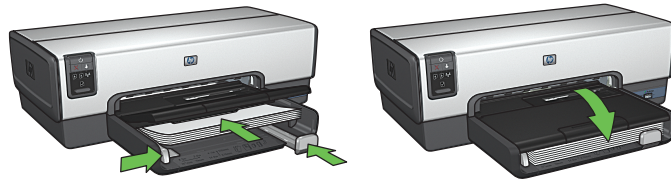
HP Deskjet 6940 series



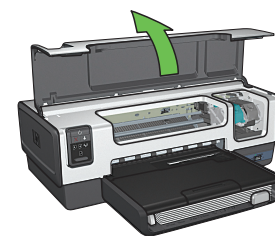
- 1** Plug in power supply, then turn on printer.
Conecte la fuente de alimentación y, a continuación, encienda la impresora.
Conecte a fonte de alimentação e ligue a impressora.



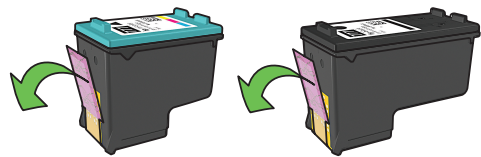
- 2** Load white paper. Lower tray.
Cargue papel blanco. Baje la bandeja.
Coloque o papel branco. Abaixar a bandeja.



- 3** Open cover.
Abra la cubierta.
Abra a tampa.

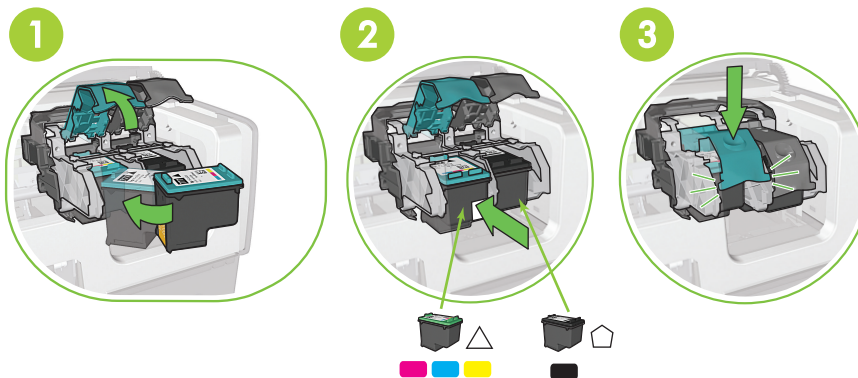


- 4** Pull pink tab to remove clear tape.
Extraiga la ficha rosa y retire la cinta clara.
Puxe a lingueta rosa para retirar a fita transparente.

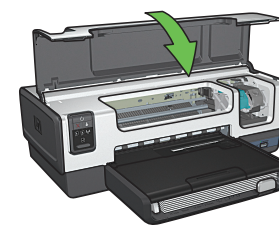


Do not touch copper strip.
No toque la banda de cobre.
Não toque na faixa de cobre.

- 5** Wait until cradle is idle. Raise latches, insert print cartridges, then close latches.
Espere a que se detenga el receptáculo. Levante los cierres, inserte los cartuchos de impresión y, a continuación, baje los cierres.
Aguarde até que o suporte esteja ocioso. Levante as travas, insira os cartuchos e feche as travas.



- 6** Close cover.
Cierre la cubierta.
Feche a tampa.

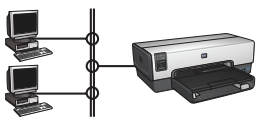


- 7** Choose one option for connecting to the printer: network (Ethernet) or direct (USB).

Seleccione una opción para conectarse a la impresora: conexión por red (Ethernet) o conexión directa (USB).

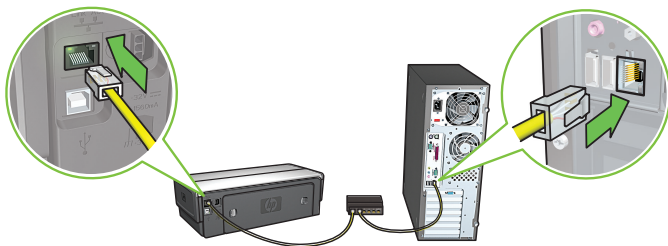
Escolha uma opção para conectar à impressora: rede (Ethernet) ou direta (USB).

Ethernet



Verify that the network is set up, powered on, and functioning properly.
Compruebe que la red está configurada, encendida y funciona correctamente.
Verifique se a rede está instalada, ativada e funcionando corretamente.

- 1** Use the included Ethernet cable to connect the printer to the network hub, switch, or router.
Utilice el cable Ethernet para conectar la impresora al enrutador, al conmutador o al concentrador de red.
Use o cabo Ethernet incluído para conectar a impressora ao hub, comutador ou roteador da rede.



- 2** Verify that the Network icon is on. If not, check the cable connections.
Compruebe que el icono Red esté activado. De lo contrario, compruebe la conexión del cable.
Verifique se o ícone da rede está ativo. Se não estiver, verifique as conexões dos cabos.



- 3** Insert CD, then follow the onscreen instructions.
Inserte el CD y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.
Insira o CD e siga as instruções da tela.



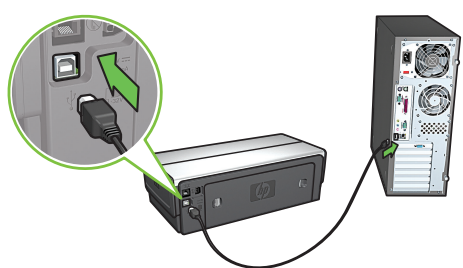
USB



Connect printer to computer.
Purchase USB cable separately.

Conecte la impresora al equipo.
Adquiera el cable USB por separado.

Conecte a impressora ao computador.
Adquira o cabo USB separadamente.



Wait for a Wizard screen.
Espere a que aparezca la pantalla del asistente.
Aguarde a tela do Assistente.



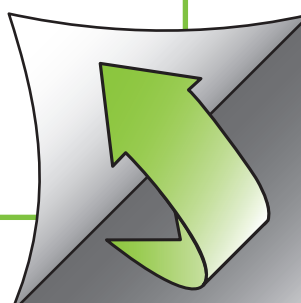
Insert CD, then follow onscreen instructions.
Inserte el CD y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.
Insira o CD e siga as instruções da tela.

Windows® XP and 2000 Professional only:
A second Wizard screen appears. Follow onscreen instructions.

Sólo Windows® XP y 2000 Professional:
Aparecerá la pantalla de un segundo asistente.
Siga las instrucciones en pantalla.

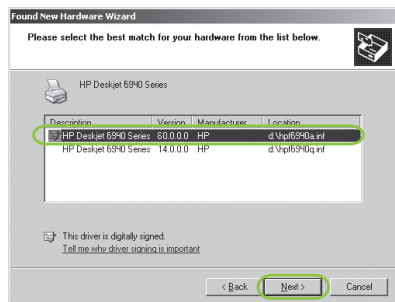
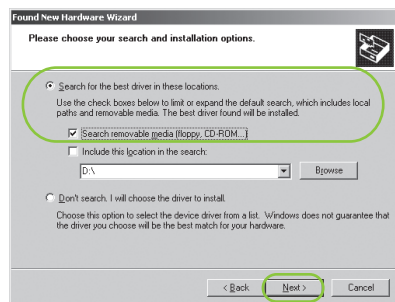
Somente para Windows® XP e 2000 Professional:
Uma segunda tela do Assistente é exibida.
Siga as instruções da tela.

Need more help? Turn page.
¿Necesita más ayuda?
Pase a la página siguiente.
Precisa de mais ajuda?
Vire a página.



If you see one of these screens, then follow the steps shown.

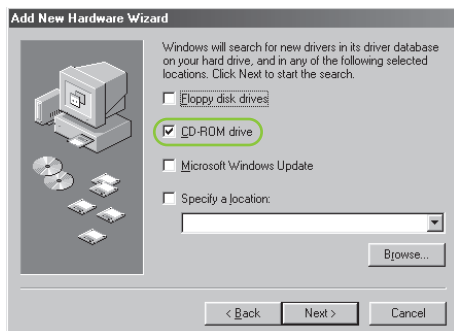
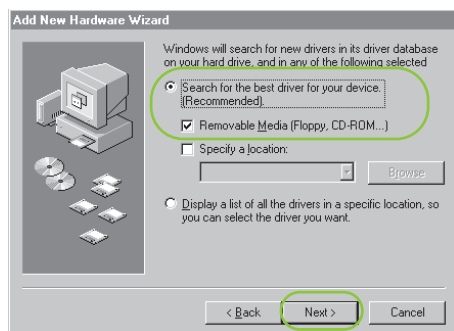
Windows XP



Select **hpfipna.inf**.
 Seleccione **hpfipna.inf**.
 Selecione **hpfipna.inf**.

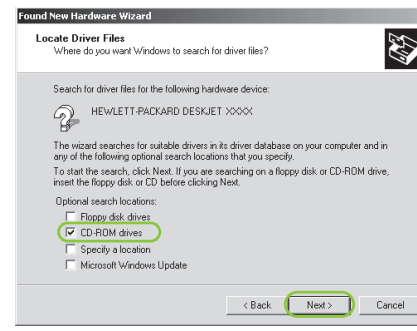
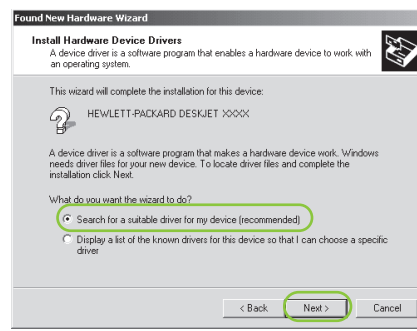
Si ve una de estas pantallas, siga los pasos indicados.

Windows Me

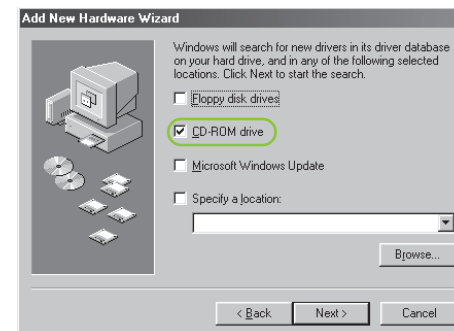


Caso veja uma dessas telas, siga as etapas abaixo.

Windows 2000 Professional



Windows 98 SE



No startup screens?

1. Click the **Start** button, then select **Run**.
2. Click the **Browse** button.
3. Select **HPPP CD** in the **Look in** drop-down list.
4. Select **Setup**, then click the **Open** button.
5. Click **OK**, then follow the onscreen instructions.

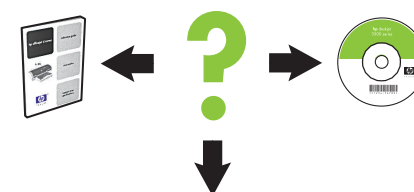
¿No aparece ninguna pantalla de inicio?

1. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, seleccione **Ejecutar**.
2. Haga clic en el botón **Explorar**.
3. Seleccione **HPPP CD** (CD de HPPP) en la lista desplegable **Buscar en**.
4. Seleccione **Configurar** y, a continuación, haga clic en el botón **Abrir**.
5. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.

Não há telas de início rápido?

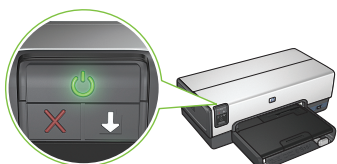
1. Clique no botão **Iniciar** e selecione **Executar**.
2. Clique no botão **Procurar**.
3. Seleccione **HPPP CD** na lista suspensa **Examinar**.
4. Seleccione **Instalar** e clique no botão **Abrir**.
5. Clique em **OK** e siga as instruções da tela.

Need more help?
 ¿Necesita más ayuda?
 Precisa de mais ajuda?



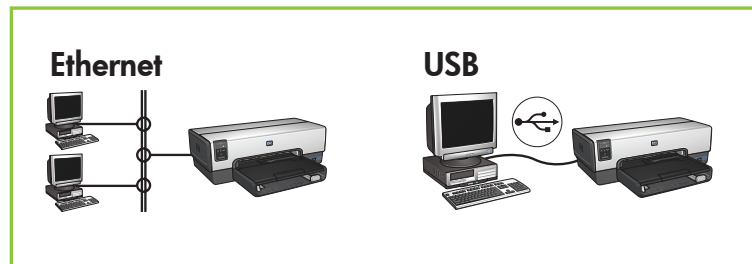
www.hp.com/support

If the installation fails...



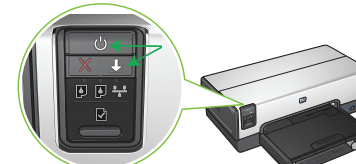
Make sure printer is powered on.
 Asegúrese de que la impresora está encendida.
 Verifique se a impressora está ligada.

Si se ha producido un fallo en la instalación...



Make sure cable connections are secure.
 Asegúrese de que la conexión del cable es segura.
 Verifique se as conexões dos cabos estão corretas.

Caso a instalação não funcione...



If these lights are flashing, start at the beginning of this setup poster.
 Si las luces parpadean, ejecute las instrucciones de este póster de configuración desde el principio.
 Se as luzes indicadas estiverem piscando, volte ao início deste folheto de instalação.

If the problem persists:

1. Remove the CD from the computer's CD-ROM drive, then disconnect the printer cable from the computer.
2. **Restart the computer.**
3. Temporarily disable any software firewall or close any anti-virus software. Re-start these programs after the printer is installed.
4. Insert the printer software CD in the computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software.
5. After the installation finishes, restart the computer.

Si el problema persiste:

1. Retire el CD de la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, desconecte el cable de la impresora.
2. **Reinicie el equipo.**
3. Desactive de forma temporal el cortafuegos o cierre el programa del antivirus. Vuelva a iniciar estos programas cuando la impresora esté ya instalada.
4. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla para instalar el software de la impresora.
5. Cuando acabe la instalación, reinicie el equipo.

Se o problema persistir:

1. Retire o CD da unidade de CD-ROM do computador e desconecte o cabo da impressora do computador.
2. **Reinicie o computador.**
3. Desative o firewall ou feche o antivírus temporariamente. Reinicie esses programas após a impressora ter sido instalada.
4. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador e siga as instruções na tela para instalar o software da impressora.
5. Assim que a instalação for concluída, reinicie o computador.